

**No. 39574. Multilateral**

UNITED NATIONS CONVENTION  
AGAINST TRANSNATIONAL  
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,  
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty  
Series, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOL AGAINST THE SMUGGLING OF  
MIGRANTS BY LAND, SEA AND AIR,  
SUPPLEMENTING THE UNITED NATIONS  
CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL  
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,  
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty  
Series, vol. 2241, A-39574.*]

*OBJECTION TO THE RESERVATION MADE BY  
AFGHANISTAN UPON ACCESSION\**

**Italy**

*Notification deposited with the Secretary-  
General of the United Nations:  
1 February 2018*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: ex officio, 1 February  
2018*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for  
this record.*

**N° 39574. Multilatéral**

CONVENTION DES NATIONS UNIES  
CONTRE LA CRIMINALITÉ  
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW  
YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations  
Unies, Recueil des Traités, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOLE CONTRE LE TRAFIC ILLICITE DE  
MIGRANTS PAR TERRE, AIR ET MER,  
ADDITIONNEL À LA CONVENTION DES  
NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ  
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW YORK,  
15 NOVEMBRE 2000 [*Nations Unies, Recueil  
des Traités, vol. 2241, A-39574.*]

*OBJECTION À LA RÉSERVE FORMULÉE PAR  
L'AFGHANISTAN LORS DE L'ADHÉSION\**

**Italie**

*Dépôt de la notification auprès du  
Secrétaire général de l'Organisation  
des Nations Unies : 1<sup>er</sup> février 2018*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
d'office, 1<sup>er</sup> février 2018*

*\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie  
pour ce dossier.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

“The Italian Republic has carefully examined the reservation made by the Islamic Republic of Afghanistan on February [2], 2017 to the Protocol against the smuggling of migrants by land, sea and air, supplementing the United Nations Convention against transnational organized crime.

The Italian Republic considers that the reservation to article 18 of the Protocol seeks to exclude the application of one of the main provisions of the Protocol regarding the return of smuggled migrants, whose purpose is to protect the rights of migrants and to promote cooperation among States Parties.

The Italian Republic considers that the reservation made by the Islamic Republic of Afghanistan regarding article 18 of the Protocol against the smuggling of migrants by land, sea and air, supplementing the United Nations Convention against transnational organized crime is incompatible with the object and purpose of the Protocol and therefore objects to it.

This objection shall not preclude the entry into force of the Protocol between the Islamic Republic of Afghanistan and the Italian Republic.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La République italienne a examiné attentivement la réserve formulée par la République islamique d’Afghanistan le 2 février 2017 au Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.

La République italienne estime que la réserve à l’article 18 du Protocole vise à exclure l’application de l’une des dispositions les plus essentielles du Protocole concernant le retour des migrants objet d’un trafic illicite, dont le but est de protéger les droits des migrants objet d’un trafic illicite et de promouvoir la coopération entre les États parties.

La République italienne estime que la réserve formulée par la République islamique d’Afghanistan en ce qui concerne l’article 18 du Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée est incompatible avec l’objet et le but du Protocole et par conséquent elle s’y oppose.

Cette objection ne fait pas obstacle à l’entrée en vigueur du Protocole entre la République islamique d’Afghanistan et la République italienne.